

Setmanari català

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PHOSPHORRENAL - Robert

RECONSTITUYENTE

Lampistería de LLOUIS MARCET * Sant Pere, 11

Dipòsit de WATERS CLOSETS
de totes classes, á preus baratíssims

Lavabos, Bidets, Calentadors y tota mena d' aparells sàntaris

L'assumpte del "Teatre Vell"

En la sessió darrerament celebrada per la Junta local de Beneficència, l'Administrador de l'Hospital, D. Joseph Planas y Robert, posà son càrrec a disposició de la Junta. Comprendràn nostres lectors que la dimissió del Sr. Planas causà en sos companys una extranya i una contrarietat imponderables: justament s'acabava de consignar en acta la entusiasta enhorabona de tots els presents envers dit Administrador per la brillantíssima gestió d'aquest durant l'any 1910, acordantse passar a la premsa local, per si tenia a be publicarlos, els elocuents datus que el Sr. Planas havia arreplegat en la interessant Memoria que venia de llegir.

La estupefacció fou gran, y tothom se demanava quins eren els poderosos motius determinants de l'acreditat del nostre bon amich, al qui desde bell principi procuraren dissuadir del propòsit expressat. El dimient s'explicà.

Segons acord municipal de 16 d'Agost últim, del que estava esterada la Junta, s'havia convigut la venda, a favor de D. Rossend Bartés Bota y altres, de la casa número 3, abans 10, del carrer de Sant Gaudenci, propia de l'Hospital y, en sa virtut, del Municipi. El preu estipulat era de 10.000 pessetes o sigui'l valor assignat a la finca en l'inventari municipal, y els compradors es feyen càrrec del censal que la grava, de pensió anyal 90 pessetes, que al tipu del tres per cent representen un capital de 3.000 pessetes. La forma de pagament quedava també convinguda y l'expedient administratiu feya son curs.

La casa de referència estava arrendada; y l'Administrador de l'Hospital, comissionat a l'efecte, se avistà ab l'arrendatari requerintlo verbalment a desocupar la finca en determinat plaz. Així meteix els compradors tingueren varies conferencies ab el citat arrendatari, y, lo propi que l'administrador, obtingueren d'ell la promesa de que la finca quedaría desocupada y a disposició dels mateixos per Nadal. No és estrany, doncs, qu'en tal confiança els senyors

arrendatari es negà alegant que se li requeria un més massa tart, segons les condicions del contracte. Contra lo qu'era d'esperar, no reconeixia eficacia al requeriment verbal que ab tanta anticipació se li havia fet, ni s'recordava de la paraula que havia dat al Administrador de l'Hospital y als Srs. Bartés germans y companyia. Y aquells, contrariats y apremiats per les circumstancies, en lloc d'acudir a la via judicial deuant les oportunes reclamacions, preferiren buscar altre lloc hont instalar la seva industria.

La justificada resolució dels Srs. Bartés germans y companyia implicava, per part de D. Rossend Bartés Bota y demés compradors de l'inmoble meritat, el desistiment de tot propòsit de compra; y considerant que aquet motivat desistiment ocasionava un perjudici als interessos de l'Hospital, ja que s'perdia la oportunitat de vendre a bon preu un edifici inutilisable per l'objecte a que obéi sa construcció, l'Administrador Sr. Planas posava 'l càrrec a disposició de la Junta.

Emprò la Junta, elogiant la exquisida delicadesa del Sr. Planas, per unanimitat es negà a admetreli la dimissió formulada. Era evident el seu zel; la seva correcció y la seva activitat: no era just imputarli un fracàs ben estrany a la seva gestió. Un vot de gracies unànimement otorgat, refingué y afirmà en son lloc a tan digne Administrador de l'Hospital.

Els qui així que s'parlava de vendre la casa número 3 del carrer de Sant Gaudenci mormuraren contra dita operació, fent creure a la opinió ignorant que s'anavan a perjudicar els interessos comunals cedint a baix preu aquella finca; els qui trobaven que les cresudes valoracions periciales eren petites y que de l'inmoble se'n podia treure molt més de les 10.000 pessetes per les quals s'havia convingut la venda; els qui en tot temps s'han distingit pel seu odi al Hospital y an els honrats governants de la població y del benefici establiment, procurant, en canvi, lucrar y que 'ls de la seva partida lucrin a expenses del Municipi; els perversos de sempre, havien sapigut intrigar prou pèr a impossibilitar la ventajosa enagènació d'una finca poch productiva y pera obligar an els Srs. Bartés germans y companyia a buscar 'altrè edifici hont instalar la seva fàbrica de calsat. D'un tret volien matar dos auells, pero sòls n'han mort un: l'Hospital ha sigut la víctima que aquelles males armes han fet. Per lo demés, els Srs. Bartés germans y companyia ès clar que s'han traslladat; mes, contra lo que algú suposava, no han adquirit la finca coneiguda per La Palma, sino que han montat la seva industria en la espayosa Fàbrica Nova.

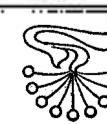
Bartés y germans y companyia que projectaven traslladar al local referit la seva fàbrica de calsat, empaulessin maquinaria y contraguessen certs compromisos de cumpliment perentori, relacionats ab la nova instalació.

Entre tant el Governador Civil demanava una valoració de la casa y l'Ajuntament encarregà 'l peritatge an els Mestres de cases D. Francisco Virella, D. Joseph Suñé y D. Gaudencio Mirabent. En Virella atribuí a la finca un valor líquit de 12.297'05 pessetes; en Suñé de 15.865'34 pessetes, y en Mirabent de 17.681'13 pessetes, ab la particularitat de que cap dels tres pèrits tenia pera res en compte 'l valor en renda ni 'l valor en venda del inmoble. Tots li suposaven ni 'l valor molt superior al de 10.000 pessetes y de que dades les circumstancies que en la repetida casa concorren y els preus de la propietat urbana en el carrer de que s'tracta no hi ha provabilitats de treuren més.

Un nou peritatge observant els requisits qu'en operacions de semblant naturalesa deuen tenir-se presents, sens dubte hauria estat més en consonància ab la valoració de l'interventari, ó sigui ab la que serví de basa pera convenir el preu ab els compradors de la finca.

Els tràmits a seguir, per causes ben agenes a l'Ajuntament y a la Junta y Administració de l'Hospital, eren una mica llargs, pero no 's pot dir que les cansonerías de l'expedienteig presentessin dificultats insuperables. Molt més complex era l'expedient de enagenació del vell edifici hont estava emplassat el Hospital, y malgrat els mals auguris dels ineptes que en altres temps tingueren a ses mans els destins de la vila, es resolgué depressa y satisfactoriament. Y així entenentho, la ràhó social Bartés germans y companyia seguí tirant avant sos preparatius de trasllat.

Però s'apropava Nadal y l'arrendatari de la casa número 3 del carrer de Sant Gaudenci semblava olvidar-se de ses promeses; y Nadal passà sense que la casa es deixés a la disposició dels qui havien de serne nous ocupants. Aleshores l'Administrador del Hospital reproduí per escrit el requeriment verbal que mesos hà havia fet a l'Arrendatari, pera que desocupés y abandonés la finca dintre tal temps, a lo qual el



Cultura cívica

Ab singular gust transcrivim de la important publicació que veu la llum a l' Havana ab el títol de *Revista Municipal y de interesses económicos*, el següent àrticle, que tan alt posa el bon nom de la nostra estimada vila.

Com pot veure, dit article fa referència a una sèrie de treballs que estudiant una cuestió de tanta importància com és «La Autonomía municipal y sus limitaciones» ve escribint en la publicació tècnica *Revista Moderna de Administración local* nostre distingit amic el Secretari de aquest Ajuntament D. Claudi Mas y Jornet, qui en els referits treballs periodístichs posa de manifest una vegada més els seus profonds coneixements, pràctica y experiència en assumptes municipals:

«Así como la devoción religiosa ha sembrado el haz de la tierra de templos magníficos y suntuosos altares, el espíritu cívico ha vestido las ciudades del mundo de espléndido ropaje, imprimiendo en sus monumentos públicos, en su amplias vías y grandiosos servicios el sello de la aspiración á una vida mejor, más intensa y feliz.

Y si el resorte de ese pòrgreso urbano, ha sido, antes que todo, una eficiente Administración Municipal bien poseída de su misión y ambiciosa de realizarla plenamente, siempre se ha manifestado y exhibe la iniciativa privada al lado de la función pública, casi diríamós que ésta es el resultado de aquella y necesita un ambiente propicio.

El patriotismo se pone á prueba en días de peligro para la patria, pero el civismo, un sentimiento muy afín, requiere su presencia en el ejercicio diario de la vida ciudadana.

El cumplir las leyes locales, inspiradas en el beneficio de los más, para algunos, es coerción; para los que sienten el amor del Municipio, es sencillamente deber, que no necesita apremio ni fiscalización.

Ese deber se eleva en ocasiones á un verdadero culto, y el ciudadano, no satisfecho con tributar en la parte que le corresponde, servir los puestos públicos á que el voto popular le llama y cumplir reglamentos de policía e higiene, por impulsó espontáneo, dedica á la cosa pública tiempo y esfuerzo propio y extraordinario y aún cede de su hacienda particular para el provecho común, una mayor parte de la que debe por ley contribuir.

Este último concepto, es el tema de este superficial trabajo, que pudiera desarrollarse en brillante tesis, con sólo motearlo de resplandecientes citas y de numerosos ejemplos de considerables legados y donativos para edificios públicos, universidades, parques, hospitales, bibliotecas, escuelas, etcétera, y fundaciones de carácter vario que se inspiran en altos preceptos de moral y tienen por receptores y beneficiarios á todos los que han menester, apoyo, dirección y aliento.

Y en este terreno no vamos á deslumbrar á nuestros lectores con el recuerdo de las más señaladas y magnas donaciones hechas por multimillonarios de otros países, donde hay amasadas grandes fortunas que consienten esa liberalidad de mundial resonancia. Más que la cuantía de estos donativos, nos llama la atención su frecuencia que revela la difusión de ese espíritu cívico que hace considerar la ciudad como una extensión del propio hogar.

Nos dirigimos á esa generosidad coñatural en los cubanos, señalándoles el Municipio como objeto de su solicitud y desprendimiento, bien entendido que, por su mediación, los beneficios que intenta el donante, además de infiltrarse en toda la comunidad, tienen carácter de permanencia; ya que en la mutabilidad de las cosas humanas, el Municipio, en medio de todas las borrhascas sociales, está llamado, más que ninguna otra institución, á perdurar.

Como estas generalizaciones necesitan, siquiera, una cita, un ejemplo, sirvè perfectamente á nuestro propósito el que nos da Sitges, modesto Municipio catalán; y, al efecto, de un artículo que se titula «La autonomía municipal y sus limitaciones» publicado por la *Revista Moderna de Administración Local*, excelente como todo lo que produce el señor Claudio Mas y Jornet, Secretario del mismo Municipio, copiamos los párrafos siguientes:

«Conviene formar ciudadanos conscientes y amantes de su Municipio, porque el sentimiento del deber y el amor obran prodigios. Un ejemplo elocuentísimo vāmos á exponer: En Sitges, con un presupuesto ordi-

dinario de más de 75,000 pesetas, con 3,162 habitantes, según el censo de 1900, la mejor parte de obras de ornato público y de fiestas de carácter municipal, se realizan mediante donativos espontáneos y suscripciones voluntarias. El Pinar, la Punta, el Puente Doménech, el enverjado del vestíbulo de las Casas Consistoriales, gran parte del estuco de las mismas, el magnífico Salón de Sesiones, el severo despacho de la Alcaldía... á la munificencia de entusiastas patrios se debe, y no á los fondos comunales. Mas, para que se comprenda hasta qué punto está arraigada en los suburenses la costumbre de acudir voluntariamente á levantar las cargas municipales, sólo diremos que las suscripciones á tal fin efectuadas desde 1908 hasta la fecha importan 15,971.08 pesetas.

Conste, empero, que dicha suma es incompleta, puesto que en ella no figuran los cuantiosos gastos de litigios que de su peculia particular abonaron los Concejales que ejercieron de 1904 á 31 Julio de 1909, ni el valor de los innumerables viajes oficiales que los Alcaldes realizaron en el citado período y que respectivamente se pagaron, ni otras muchas cantidades de las que no poseemos datos precisos, como, las representadas por valiosos trabajos cuyo importe varios industriales graciosamente renunciaron á cobrar. Y téngase en cuenta que simultáneamente se han recaudado respetables cantidades para festejos públicos, para socorrer á las víctimas de Mesina, para auxiliar á las familias de los detenidos por los sucesos de Julio de 1909 y por los del caserío de Campdasens, y para infinidad de atenciones benéficas, todo lo cual se eleva á bastantes miles de pesetas. Y considérese también que en el trienio á que nos referimos se completó con más de 5,000 pesetas la suma de más de 25,000 pesetas recaudadas para el Monumento que la villa erigió á su hijo predilecto Dr. Don Bartolomé Robert Yorázabal, y que actualmente está en curso, una suscripción que ya asciende á 1,700.35 pesetas para restaurar el Santuario del Vinyet, y otra que á los dos meses de iniciada monta á unas 30,000 pesetas, para costear parte de las obras del nuevo Hospital municipal.

Si obras son amores y no buenas razones, los hechos consignados prueban el extraordinario amor de los suburenses á su Municipio, y por esto nos place señalar el honroso ejemplo de Sitges como estimulante de cultura cívica.»

El temporal de dimars

Després d'un dematí tranquil, cap a les dues de la tarda comensà a ploure y a bufar la tramontana, desencadenantse ab furia la mar desde 'ls primers moments.

Pér la premsa diaria ja suposem enterats als nostres llegidors de la calamitat pública que representa aquest temporal, per lo qu' es refereix a la gent de mar aixís de la costa de Llevant com de Ponent, revertint un caràcter tan aterrador la catàstrofe, qu' es fan pujar a més de cinquanta les víctimes solsament a la costa catalana.

Dels náufrechs qu' es salvaren n' hi han dos de descendents de aquesta vila, que són l' Antón Paulí y En Paulí Soler, els quals tripulaven la barca «Tomas», de la matrícula de Badalona, qu' embesti a la platja de Can Tunis a les deu del vespre d' aquell dia.

Les barques d' aquesta matrícula quan el temporal refermà ab més furia, afortunatament, havien ja guanyat la platja, siguent les últimes la parella que formen les barques «Pepeta» y «Angeleta», patronejades pe 'ls Srs. Magrans y Capdevila, que ho feren a dos quarts de cinc d' aquella tarde, no sense esfors.

Segon diu la gent de mar, un temporal d'aquestes proporcions feya vintitres anys que no s' havia registrat. Els ruxims de la mar anaven a parar a la paret del Sagrament y convertien la Punta en una abundant y esplayadora cascata.

En el port de Garraf s'hi arredossaren un bon nombre de barques y una d' elles, al volgut guanyar el port, s'estrellà contra les roques, poguent salvar-se els dos individus que la tripulaven.

La draga pera el servey de dit port, per no creures segura, es va fer a la mar, pera guanyar el Port

de Barcelona, lo que no pogué lograr, vegentse obligada a correr el temporal, anant a parar, segons notícies d' ahir, al port d' Alacant, sense novetat.

Ahir a les nou del matí, el carabíner del puesto de les Covetes s' adonà de que apropi de terra en surada hi havia un negat; posant-ho tot seguit en coneixement de sos superiors, els que ho trasladaren a l'autoritat de Marina, constituintse a les tres de la tarda en dit lloc, qu' és entre la Riera y el puesto de carabiners de les Covetes, el Sr. Ajudant de Marina del Districte de Vilanova y Geltrú, Sr. Fernández Antón, l' Assessor de la Comandancia Sr. Serra y García, y cabos de de Matrícula de aquella veïna població y aquesta vila, Srs. Bastán y Moya, factuant de Jutge Instrutor y Secretari els Srs. Fernández Antón y Bastán.

Regonegut el cadavre pe'l metge d'aquesta vila Sr. Fosas, el Sr. Jutge ordenà l'aixecament del mateix, y donant compliment a lo demanat pe'l Sr. Jutge, el Sr. Arcalde mana disposar el tren funerari pera condur el cadavre al Dipòsit del Cementiri, en quin lloc estarà exposat 3 dies pera la seva identificació.

El negat és un home que representa de 45 a 50 anys, ab bigoti de color roig; anant complertament vestit, portant capa y botes de aigua.

El Sr. Arcalde, D. Pere Carbonell Mestre, interpretant els sentiments filantròpics y humanitaris de aquesta vila, manifestats en tantes ocasions com vegades s' han registrat successos ab caràcter de calamitat pública, convocà per ahir a les 6 de la tarda als Presidents de les societats recreatives, coral, de Salvament de Náufrachs, de Mariners y obreres, per veure la manera d' allegar recursos ab que contribuir a la humanitaria obra de alleugerar pècuniariament a les famílies de tants y tants pescadors que acaben de pagar ab la seva vida son delme a la mar, en moltes ocasions pròdigament amorosa, però en aquesta, per desgracia, venjativa.

En dita reunió hi estiguéren presents el Sr. Font, per la Junta local de Salvament de Náufrachs, els Srs. Misas y Llauradó, per les societats «Prado Suburense» y «El Retiro» respectivament, els Srs. Rosés y Termes per les Societats de pescadors y el Sr. Tutusau pe'l Comité local de Societats obreres.

En resum, va convenir-se en portar a cap una recaptà pública el matí del prop vinent diumenge.

Sessións del Ajuntament

ORDINARIA DEL 26

De segona convocatoria, la presideix el Sr. Arcalde y hi assisteixen els regidors Srs. Dalmau, Parera, Yll y Mitjans.

Llegida l' acta de la sessió anterior, el de la «coratoria persuasiva» intenta reproduir lo que podríem calificar de «incident de les escombraries», promogut per ell en la última sessió; mes la Presidència, ab una energia digna de tot encomi, s' oposa a les pretensions del gran xerraye, evitant que netedat del Saló del Consistori sigui profanada per la brutícia del carrer.

Donada lectura a una comunicació del Govern Civil recordant lo dispost en una Real Ordre sobre Sanitat pública, se acorda que respecte a la millor manera de donar hi cumpliment emiteixin dictamen les omissions de Governació y Hisenda.

Se aprova definitivament la llista de famílies pobres ab dret a l' assistència mèdica-farmacèutica gratuita durant l' any que cursa.

Se acorda que la Comissió d' Hisenda determini de quin modo deurá indemnitzar als successos de Joseph Segarra a causa de la propera desaparició del dipòsit de escombraries pròxim a la Pedrera d' Es Sans.

Es nomena al agent de negocis colegiat D. Francisco Subirats representant del Ajuntament en aquella ciutat pera practicar en nom d' aquèt diverses gestions y dili-

gencies.

Se acorda oficiar a la Companyia dels Ferrocarrils de M. Z. A. agrant les millores efectuades en la via pública apropi de la Estació; es pren algun altre acort de menos importància, y la sessió queda aixecada.

ORDINARIA DEL 2

Se celebrá de segona convocatoria, baix la presidència del Sr. Arcalde D. Pere Carbonell Mestre y ab assistència dels concejals Srs. Dalmau, Parera, Yll, Carbonell Company y Mitjans.

Llegida y aprovada l' acta de la sessió anterior, es dona també aprovació a varis comptes.

Se aprova, igualment, la distribució de fondos per al corrent mes y l'estat de la recaudació de consums obtinguda durant el passat mes de Jener, presentat per l' senyor Administrador D. Joseph Parera.

Es concedeix permís a donya Llorença Montserrat per obrir un portal y fer altres modificacions en la seva casa que dona als carrers de Sant Isidro y de Sant Sebastià. També se'n concedeix a donya Casilda Vias per a canviar la repisa dels balcons de la seva casa número 27 del carrer de Sant Pau.

A continuació s' llegeix una instància firmada per la Sra. President y Secretari del «Centro Obrero» de aquesta vila solicitant el competent permís per edificar en el solar que al carrer Nou posseix dita entitat, y, a la vegada, demanant que, per tractar-se d'una obra de caràcter especial, la que allí va aixecar-se, se l'eximeixi del pago dels arbitris municipals que li correspondrien.

Per apoyar les pretensions dels sollicitants, fan us de la paraula els Srs. Corbonell Company, Yll, Mitjans y Carbonell Mestre, acordantse, en resum, per unanimitat, accedir molt gustosament a lo que en la esmentada instància se solicita.

Es faculta al Sr. Dalmau per adquirir polaines destinades al Cos de Vigilants nocturns; es pren algun altre acord de relativa importància y se aixeca la sessió; la que, contra costum, es vegé en extrem concorreguda.

Notes de Hivern

Ombres carnavalesques

—Garçon: Xampany, beefsteak, mortadel...
—Jet!, jet!... Mascareta, mascareta: espero ballar ab tu l'últim vals; el teu riurer picaresch ès tan agradable!; el teu desig d'escrutar secrets es tan interessant!...

Y les parelles, colocantse entorn de la taula de refresh comensen a inventar episodis, a criticar el vestuari dels altres y a jogar indiscretament fins que els límits de les bones costums apaguen les tentacions juvenives.

Una boqueta tota hermosa, adornada ab llavis de coral, deix joyirar en el bell mitg d'un somriuer placévol unes dentetes blanques y fines talment com si preludiés la fugida d'un bés intencionat ó d'una carícia seductora.

Ditxosa la víctima inmolada en el foch ardent del óscul amorós!

Emprò, uns ulls són vendats per l'antifás: Y... Equí mirall de l'ànima deu tenir la companya?

—Jo crech que deus portar l'ideal Amor dins la mirada franca, No l'enterboleixis la vista, donchs: miram fit a fit.

—Aquest parlar no és propi de les disfresses, ya sabs, guapet, que tot lo que no's té és desitjat. Els meus ulls no 't portarán l'ideal Amor; potser certa esgarifana d'ideal Desengany ó Anyoransa que temps hâ nien dins mon Sagrari...

—Aquest parlar no és propi de les disfresses; tu me has comprés; ens hem comprés. No 't mostris esquia... Certs amors ignorats feriren per sempre més dos cors solitars y are vaguen esmaperduts sens consol ni esperança...

—Massa intel·lectualisme, jove; a nosaltres no ens agrada la poesia; preferim laprosa, lo positiu. ¿Cincuenta mil duros?... Aleshores potser sí qu'ens podríem estimar sense caret.

—Toquen un vals? Aballar. Oh, art diví! Dissipa les nostres dèries...

—Delicada música! Et plau el ball? Ets felisa?...
—Molt, molt; sí: ens hem entés.

—Garçon: Xampany, beefsteak, ostres verdes!...
Candelera de 1911

HELIUS

NOVAS

El diumenge a les dotze prengué seyen al estrado del Saló Consistorial el ferm propagandista D. Joseph M. Trias, qui desenrotillà la primera part del tema «La qüestió social».

Ho feu en nostra estimada llengua, disertant de una manera brillantíssima sobre tal tema, que tan inte-

ressant es va fent. Es mostrà convensut socialista, diguent que solament ab la socialització es pot reparar la gran injusticia que pesa sobre la classe proletària. Feu història de la qüestió social arrancant d'abans de la Revolució francesa, passant per l'individualisme que havia engendrat la mateixa, destituït els gremis, que eren forsa proletària, y entregant a la massa obrera a la lliure lley de la oferta y la demanda.

Va mostrarse profundament catòlic, perque l'Catolicisme és font reparadora de totes les injustícies, y Catalanista fervent perquè quan Catalunya gaudíades llibertats dictava lleys que ara serveixen per a enmirallarse les nacions que prenen anar al cap de la Civilisació.

El Saló de sessions estava ple d'oyents que tributaren al orador diferents vegades entusiastes aplaudiments, siguent molt felicitat al finalizar.

* * *
La conferència que estava anunciada per avuy a última hora ha sigut sospesa.

* * *
El Sr. Jutge municipal fa sapiguer que cumplint lo previngut en el R. D. de 8 de Mars de 1897, en relació ab la lley de 20 de Abril de 1888, permaneixerán de manifest en la part exterior del despàt del Jutjat les llistes rectificades de capacitats y caps de família que ha confeccionat la Junta de que tracta l'art. 14 de la esmentada lley, als efectes de que durant els primers quinze dies de aquest mes de Febrer pugui reclamar sa inclusió, exclusió o excusa, per escrit o de paraula, quants es considerin ab dret an aixó, segons disposen els arts. 9, 10, 11, 12 y 13 de la repetida lley.

LA MILANESA: especialitat en calsat per nuvis

* * *
Dijous passat, festa de la Candelera, pot dirse que comensà en els nostres centres recreatius la temporada carnavalesca, la que, com ve succeint desde uns quants anys ensa, sembla que no s' presenta pas massa animada...

Al «Prado Suburense» s'hi celebrà ball de màscares; y si bé de aquèstes se n'hi vegé un número tan migrat que fa que no valgu la pena de parlarne, en canvi el ball en sí resultà animat en extrem, vegetantse aquell espayós saló plé per complert, especialment de jovenalla que ab molt delit va aprofitar les tres parts de que s'composava el programa, perfectament executat per la banda de música de la casa, que interpretà un escullit repertori de ballables.

Avans del sarau se organisà una comparsa en la que s'hi comptaren una dotzena de parelles, darrera les quals seguia una colla de malforjats y escarranits mascarots.

Al «Retiro» també hi hagué ball, que no's devia veure pas massa animat, quan no va poguerse acabar la execució del programa.

* * *
Gran sorpresa causà en aquesta vila la trista nova de haver mort a Barcelona, el dimecres a la tarda, nostre volgut y estimat compatrici don Bonaventura Blay Milà, a la edat de 54 anys.

En Blay era úu dels que, com molts dels nostres, desde molt jove encare, va traslladarse a Amèrica, entrant a la important casa comercial «C. Brauet y C.», de la que ab el temps, gracies a les seves dota de activitat i intel·ligència, arribà a ser soci gerent; siguent quan l'ha sorprès la mort comanditari de la casa successora de aquélla.

Sitgetà de cor y de ànima, rendí noble tribut al embelliment de la seva vila construint un hermoso xalet al carrer de la Isla de Cuba, com també va contribuir generosament a quantes millors urbanes se han iniciat en tots temps.

Ab els seus cabals estigué sempre disposat a contribuir a obres benèfiques, y els pobres que trucaren a la seva porta jamay deixaren de rebre l'consol de la hermosa caritat.

Ab la desaparició del inoblidable compatrici que avuy plora la nostra vila, aquèsta ha perdut un del seus més generosos y entusiastes auxiliars.

Per això no és estrany, donchs, que l'acte del seu enterro, que tingué lloc a la ciutat comtal el passat dijous a la tarda, fos una gran manifestació de dol, palesa demostració del apreci y consideració

de que disfrutava, principalment entre la colònia catalana resident a la capital.

No cal dir que BALUART DE SITGES se associa al desconsol que en virtut de tan irreparable pèrdua afligeix a sa desconsolada viuda, D.ª Avelina Mas de Xaxars, als seus fills y demés familia.

* * *
A la tarda del passat diumenge fou conduit a la última estada el cadavre de l' apreciat convehi don Joseph Maria Masip y Montané, mort a la vella anterior conforme deyem en nostre número passat.

Dit luctuós acte es végé en extrem concorregut, patentisant en ell les simpaties deque gosava el finat.

Reiterem a la desconsolada viuda, fills y demés familia nostre més sentit pésam.

* * *
Dilluns passat en nostra Iglesia Parroquial es celebraren funerals pera l' etern descans de la ànima de la que fou nostra estimada compatricia donya Josepa Rosés Llopert, vegetantse la Iglesia molt concorreguda; testimoniant així l'apreci y consideració que en vida gosà la finada.

Reitirem a su desconsolada mare, germans y demés familia la expressió de nostre sentiment,

* * *
Dijous vinent, a dos quarts de deu del matí, en nostra parroquial Iglesia se celebraran solemnes funerals pera l'etern repòs de l'ànima de D. Joseph Caldés Tapies (q. p. d.), gendre de nostre bon amich el comerciant d'aquesta plassa D. Joan Riambau.

* * *
Els dies 9, 10 y 11 d'aquest mes, al lloc y horas de costum es cobrarà l'primer trimestre de la contribució.

* * *
La malaltia que desde l' antepassat divendres reté al llit al apreciable convehi D. Antón Martí Marçé, continúa dintre el mateix període de gravetat.

Desitjém ab laboriós industrial un bon alivi en la seva dolència.

* * *
El diumenge al matí l'Iltm. Ajuntament celebrà sessió pera la primera rectificació de la llista dels joves que entren en quinta aquest any; siguent per ari disset els que hi figuren.

La segona y definitiva tendrà lloc el prop vien dissapte, vigilia del segon diumenge de Febrer, en el qual té lloc el sorteig.

* * *
En la Iglesia Parroquial es celebraven a la diada de la Candelera, per la Associació de les filles de Maria, les festes de ritual, ab Missa de Comunió a les vuit, ab accompanyament d' armonium y Cants pe l' coro de la mateixa Associació, que prengué part també en el trisagi de la tarde.

Dites funcions es vegeuen molt concorregudes.

* * *
Ab viatge de visita a sa apreciable família, el dijous estigué breus hores en nostra vila D. Alfred Garriga Palau, expert marí que comanda el vapor-trasatlàntic «Montserrat», de la companyia Transatlàntica de Barcelona.

* * *
De Cádiz havém rebut una lletra de comiat de nostre bon amich D. Pere Termes Pascual, el qual sortí el dia 30 d'aquell port en direcció a l'Havana a bord del trasatlàntic «Manuel Calvo».

Junt ab altres comissions, porta un extens mostruari de calsat de la important fàbrica «Bartés germans y companyia».

Bona sort y a reveure.

IMPRENTA J. SANTACANA: PARELLADAS, 9; SITGES

* * *
El viti-viniculor que vol elaborar bé l'ví y evitar que més tart s' alteri ha d'emplear

Metabisulfit de potasa
— ACIT TARTARICH —

De venda en la Societat Enològica del Penade
SERDA, ROS Y C.ª: Rambla de S. Francesch, 12

EMULSIÓN MARFIL

• de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol. •

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRÍA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, reumatismo, bronquitis crónica y toses rebeldes. La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece á los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Río Guerrero
(sucesor de González Marfil) : MÁLAGA

Xampany Vda. de Vadeaux

de Epernay (Fransa)

EL MES EXQUISIT DE TOTS ELS CONEGUTS

Dipòsit en aquesta vila: B. CARBONELL BATLLE: Parelladas, 5

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

*
La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas á mida



SOBRE MONEDER

* Servei Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Noviembre de 1890

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Illes Balears, Canàries i Costes de Afrika; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétre'l a la circulació els carters y teatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur per remetre diner per correos certificat, desde cinquè centims fins a 50 pessetas, en qualvol classe de moneda y en tota mena de fracció nu. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públic las molestias de tots els sistemes de giros; no és necessari el exposit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poble petit. Es indispensable per encárrechs al Comers, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensións, mesadas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petites cantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravío. La COMPANYIA ARREN DATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadell SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCS al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Província.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

Sellos de gomá y cautxú

6,237 models diferents: Carrer de Parelladas, 9

PRIMITIVA
LÉGITIMA
LEGIA
LIQUIDA

Para el colado-lavado rápido de la ropa blanca sin fuego

MARCA

ESTRELLA - CONEJO
REGISTRADA

Clapis marca

Faber

Parelladas, 9

Joseph Selva y Junyent

14. Ayuga, 14 : SITGES

Haben obtingut la representació de una important Agencia de Bárçelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestamis hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix : : : : : els seus serveys : : : : :

TAILLER DE MAQUINARIA VIVÓ Y CASTELLNOU

Sant Francisco, 25

En la seguretat de que tothom ha de quedarne satisfet, els duenos d'aquest nou taller ofereixen al públic els seus serveys, especialment en la

Reparació de máquines de tota mena y en particular de calsat.

Agencia rápida a Barcelona

FULGENCI SANAHUJA

(a) Letus de Cala Sabatera

ADMET ENCÀRRECHS fent DOS VIATGES diaris.

BARCELONA: «Petit Terminus», carrer de Aragó, 280 (davant del Apeadero) y carrer Boqueria, n.º 7.—SITGES: Jesús, 16.

SOMBRERERIA y GORRISTERIA de JOAN OLIVER

Plaça de Riego, 6 — Vilanova y Geltrú

En aquest Establiment se ha rebut un gran assortit de SOMBREROS pera la present temporada, el qual, per ses classes inmillorables y preus redunits, pot competir ab els principals de la capital.

Inmensas sortit en GORRES de totes classes y preus.

Especialitat en la mida.

— Sombreros fantasia pera nens y nenes. —

Per encàrrechs en aquesta vila:

JOAN MIRABENT : Taberna COLON
avisant a la qual se n'envia un bon assortit a domicili.

Tarjetes visita económiques

CALENDARIS y DIETARIS

Parelladas, 9. - Imprenta

ARBRES FRUYTERS y de
tot' ALTRA MENA

J'hi ha per vendre una gran partida a casa EN
JOAN LLOPIS MILA: Carreró de can Fals.—SITGES

FABRICANTE:

S. Casamitjana Mensa

— BARCELONA —

Rechácese toda botella si
no lleva bien entero el pre-
cinto y cápsula con mi fir-
ma y marca CONEJO

Pidase en DRUGERIAS y ULTRAMARINOS.